

FORM 4 (2nd year)

FRENCH (Paper 1)

(20 points)

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral

Examinez bien cette photo.



Jeu de Rôle

Préparez le jeu de rôle suivant.

Vous voulez aller au concert de votre chanteur favori / chanteuse favorite. Vous téléphonez à un/une de vos copains/copines pour l'inviter à aller avec vous. Imaginez la conversation.

Votre copain/copine vous pose des questions :

- *qui est le chanteur/ la chanteuse ?*
- *où le concert va avoir lieu ?*
- *quel jour il va avoir lieu ?*
- *combien de temps dure le concert ?*
- *comment vous allez aller au concert ?*
- *combien coûte le billet ?*

Vous vous mettez d'accord sur l'heure et le lieu où vous allez vous rencontrer le jour du concert.

Le professeur jouera le rôle de votre copain / votre copine.

DIRECTORATE FOR QUALITY AND STANDARDS IN EDUCATION
Department for Curriculum Management and eLearning
Educational Assessment Unit
Annual Examinations for Secondary Schools 2011



Track 2

FORM 4 (2nd year)

FRENCH (Paper 1)

(20 points)

CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral



Jeu de Rôle

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION (SEE CORRIDOR SHEET) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF.**

FORM 4 (4th year)

FRENCH (Paper 1)

EXAMINER'S SHEET

(20 points)

Interprétation d'un document authentique à l'oral



- *Qu'est-ce que vous voyez dans cette image ?*
- *Qu'est-ce qu'elle tient à la main ?*
- *Qu'est-ce qu'elle fait ?*
- *Elle est surprise, à votre avis ? Pourquoi ?*
- *Selon vous qui a envoyé le texto à la fille ?*
- *Imaginez le texto qu'elle a reçu.*

Jeu de rôle

Préparez le jeu de rôle suivant.

Vous passez devant un magasin et vous voyez un pantalon qui vous plaît. Vous décidez de l'acheter. Imaginez la conversation avec le vendeur/la vendeuse. Vous entrez dans le magasin, vous saluez le vendeur/la vendeuse :

- *vous demandez si vous pouvez essayer le pantalon ;*
- *il/elle vous demande quel pantalon vous voulez et quelle est votre taille ;*
- *le vendeur/la vendeuse vous demande si le pantalon vous va ;*
- *vous demandez s'il existe en d'autres couleurs ;*
- *vous choisissez une autre couleur ;*
- *vous demandez le prix ;*
- *vous payez et vous saluez.*

Le professeur jouera le rôle du vendeur/de la vendeuse.

FORM 4 (2nd year)

FRENCH (Paper 1)

Name: _____

Class: _____

MARKING SHEET : ONE SHEET PER CANDIDATE



- i. Fluidité /3
- ii. Vocabulaire et Prononciation /3
- iii. Précision grammaticale /3
- iv. Compétence pragmatique /1
- TOTAL** /10

JEU DE ROLE

- i. **Capacité à faire face à la situation de communication**
 - Compréhension de la consigne /1
 - Pertinence des actes de parole /2
 - Aptitude à échanger /2
- ii. **Compétence linguistique**
 - Organisation et précision de l'information /1
 - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) /2
 - Production syntaxique, phrases cohérentes /2
- TOTAL** /10

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION ORALE

Exercice 1 : Dictée

(10 points)

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais vous lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Le 15 février 2008, / à neuf heures, / Madame Legrand est rentrée chez elle. // Elle a trouvé / la porte et la fenêtre ouvertes. // Quand elle est entrée / dans sa chambre, / elle a vu / toutes ses affaires en désordre. // Alors elle a téléphoné / à la police / pour déclarer / la disparition de ses bijoux. // Les voleurs / n'ont rien pris d'autre, / ils ne sont pas montés / au premier étage. // La police est arrivée chez elle / après dix minutes. //

Exercice 2: Compréhension orale

(10 points)

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes.

- *Je vais vous lire un texte dans lequel trois jeunes Français disent ce qu'ils pensent du proverbe français: L'argent ne fait pas le bonheur. Ecoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les trois parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*

- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Un proverbe français dit: *L'argent ne fait pas le bonheur.* Trois jeunes Français nous disent ce qu'ils pensent de ce proverbe. Écoutons ...

Section A

Julie 14 ans

Je pense qu'on ne peut pas être heureux sans argent. L'argent est nécessaire dans la vie aujourd'hui. Moi, je suis très ambitieuse. Je voudrais continuer mes études en médecine dans les meilleures universités des États-Unis. Mais j'ai besoin de beaucoup d'argent. Alors, le soir, je travaille dans un restaurant de 6 heures à 10 heures. Ah oui ! L'argent aide beaucoup.

Section B

Rémi 16 ans

Moi, je pense que l'argent est très important dans la vie. Plus tard, je veux devenir directeur. C'est un métier très bien payé. Comme ça, je suis indépendant et j'ai de la sécurité pour moi et toute ma famille. Je pense que l'argent seul ne fait pas le bonheur. Pour avoir le bonheur dans la vie, il faut beaucoup de choses : une bonne santé, une famille ou des amis très chers, un travail intéressant et assez de temps libre pour les loisirs.

Section C

Hélène 15 ans

A mon avis, l'argent ne fait pas le bonheur. Les riches ne sont pas heureux en général. Ils ont peur de perdre leur argent. Ils sont obsédés par l'argent. Beaucoup de gens trouvent le bonheur dans l'argent et les choses matérielles. D'autres trouvent le bonheur dans l'amour et l'amitié. Moi, je suis heureuse quand je suis près de la nature, quand je regarde les fleurs et j'entends les oiseaux chanter. Je suis heureuse quand je fais une bonne action. L'amour de l'argent, c'est la cause de beaucoup de problèmes dans le monde d'aujourd'hui.

Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices : A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.

Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.

Lecture de la première partie

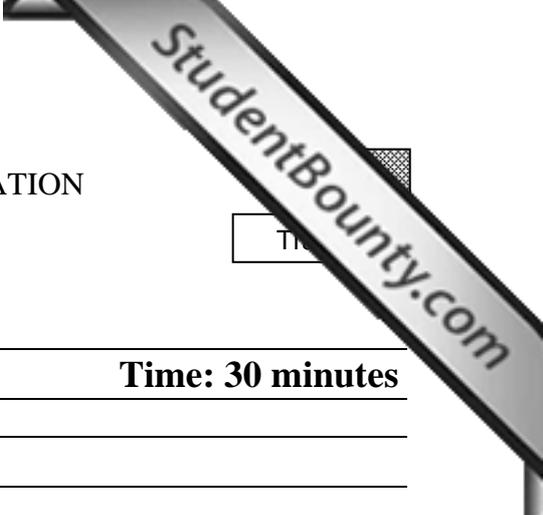
Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.

Lecture de la deuxième partie

Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.

Lecture de la troisième partie.

Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.



DIRECTORATE FOR QUALITY AND STANDARDS IN EDUCATION
Department for Curriculum Management and eLearning
Educational Assessment Unit
Annual Examinations for Secondary Schools 2011

Time

FORM 4 (2nd year) FRENCH (Paper 2 Part I) Time: 30 minutes

Name: _____

Form: _____

Dictée / Compréhension orale

Exercice 1 : Dictée (10 points)

Noms propres: Legrand

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Exercice 2 : Compréhension orale

Première Partie : Julie

Choisissez l'option correcte parmi les trois proposées:

(3 x 1 point)

1. Julie fait des études en ...
 - (i) philosophie.
 - (ii) espagnol.
 - (iii) médecine.
2. Elle veut continuer ses études dans des universités ...
 - (i) américaines.
 - (ii) anglaises.
 - (iii) italiennes.
3. Le soir Julie travaille pendant ...
 - (i) 2 heures.
 - (ii) 3 heures.
 - (iii) 4 heures.

Deuxième Partie : Rémi

Soulignez la continuation correcte de la phrase :

(3 points)

4. Pour Rémi l'argent (*fait le bonheur / est très important / n'est pas très important*).
5. Rémi voudrait devenir directeur pour (*gagner beaucoup d'argent / voyager beaucoup / donner des ordres*).
6. Pour être content dans la vie, Rémi pense qu'il faut avoir (*une grande maison / une voiture de luxe / des amis et une famille*).

Troisième Partie : Hélène

Continuez ces phrases :

(4 points)

7. Les riches s'inquiètent de leur argent.
8. La majorité des gens trouvent la joie dans les choses
9. Hélène est heureuse quand elle regarde les et entend le chant des

Répondez :

10. Quelle est la cause de beaucoup de problèmes aujourd'hui ?

FORM 4 (2nd year)

FRENCH (Paper 2 Part II)

TIME: 1h 30min

Name: _____

Class: _____

Exercice 1 : Complétez ce texte avec les mots de la liste ci-dessous :

(5 points)

personne – leur – pas – Noël – animaux
domestiques – secrets – offrent – tard – jeunes

En France, il y a 47 **millions** d'animaux Les Français adorent leurs animaux. Par exemple, trois Français sur dix un cadeau à leur animal à ou pour son anniversaire. Certains leur confient des et trois Français sur dix dorment avec animal. Les sont encore plus attachés à leurs Si, plus , sa compagne ou son compagnon n'accepte son animal, un jeune Français sur deux préfère se séparer de cette !

Exercice 2 : Choisissez l'option correcte parmi les trois proposées :

(5 points)

Maintenant, Marc (*est / et / es*) sa sœur Julie vivent (*dans / à / en*) France. Ils habitent avec (*sa / mes / leur*) famille à Nice. Aujourd'hui ils vont (*organiser / organisé / organisent*) une fête dans leur (*grande / grand / grands*) jardin. Ils (*va / vont / veut*) inviter leurs amis. Marc va mettre (*son / sa / ses*) pantalon noir et sa chemise (*noir / noire / noirs*). Julie va mettre une (*manteau / foulard / jupe*) rouge et un (*pull / chemisette / veste*) gris.

Exercice 3 : Compréhension écrite

Vive la Semaine du Goût !!

05 Il est huit heures du matin au collège Victor Hugo à Paris. Les élèves commencent à arriver mais ce n'est pas un jour comme les autres. En effet, on a transformé la **cantine** du collège en atelier cuisine. Légumes frais, herbes aromatiques, fruits exotiques et d'autres aliments sont **rangés** sur les tables, à côté d'un four d'où sort déjà une bonne odeur de pain.



10 En effet, aujourd'hui c'est le 11 octobre 2010 le premier jour de la Semaine du Goût. Pendant cette semaine, cuisiniers, **boulangers**, bouchers, fromagers, et d'autres, prennent le rôle d'éducateurs du goût et transmettent leur passion et leur **savoir-faire** aux élèves.

15 Cette année, les élèves de ce collège ont de la chance parce qu'ils sont guidés par le grand chef Bernard Charret. Ils sont coiffés d'**une toque** et ils jouent à deviner et reconnaître les aliments à partir de leur saveur **dominante** : acide, amer, sucré ou salé. D'autres doivent deviner après avoir touché l'aliment. Mais ce n'est pas tout. Il y a aussi le côté créatif parce qu'ils doivent imaginer des plats qu'ils préparent, plus tard, avec leurs copains.

20 Les élèves sont très enthousiastes et ils attendent cette journée avec impatience. Ils découvrent **plein de choses** qu'ils ne connaissent pas et ça leur donne envie de manger bien et pas cher.

A. Faites l'association :

(6 x 1/2 point)

- 0. **une toque** (ligne 15)
- 1. la cantine (ligne 4)
- 2. rangés (ligne 7)
- 3. boulangers (ligne 12)
- 4. savoir-faire (ligne 13)
- 5. dominante (ligne 16)
- 6. plein de (ligne 20)

- mis un à côté de l'autre
- principale
- un chapeau pour cuisiniers**
- expérience et compétence
- beaucoup de
- l'endroit où on sert à manger
- personnes qui font et vendent du pain

B. Vrai, Faux ou Non-Mentionné ?

(6 x 1/2 point)

Selon le texte ...

- 1. Ce collège se trouve à Paris.
- 2. C'est une journée différente parce qu'il y a une activité sportive.
- 3. On a déjà cuisiné du pain dans le four.
- 4. Le Ministre de l'Education a visité cette activité.
- 5. Le chef célèbre Bernard Charret a guidé les élèves.
- 6. Les élèves n'ont pas l'opportunité de préparer des plats.

V	F	NM

- C. Pour la semaine du goût, on a transformé la cantine du collège en atelier cuisine. Les tables on a rangé des, des herbes aromatiques et d'autres aliments. (2 x 1 point)
- D. Les cuisiniers, boulangers, bouchers et fromagers prennent le rôle d'éducateurs du goût parce qu'ils transmettent leur et leur aux élèves. (2 x 1/2 point)
- E. Repérez dans le texte : (4 x 1/2 point)
- (i) un nom propre (iii) un verbe à l'infinitif
- (ii) une profession (iv) un verbe au Passé Composé
- F. Les élèves attendent cette semaine avec impatience parce que : (2 points)
- (i)
- (ii)
- G. La semaine du goût est très populaire parmi les élèves. Proposez un slogan pour motiver les différents collèges à participer. (Pas plus de 7 mots) (2 points)
-

Exercice 4 : **Conjuguez les verbes entre parenthèses au Passé Composé :** (5 points)

Cher Marc,

Samedi matin, je (*aller*) à mon cours de tennis. Je (*jouer*) pendant une heure, puis je (*retrouver*) mes copains à la cafétéria du centre sportif. Nous (*déjeuner*) **avons déjeuné** ensemble et après on (*faire*) une promenade dans le parc. L'après-midi, nous (*voir*) un film au cinéma.

A bientôt !

Pierre.

Exercice 5 : Message
 Ecrivez entre 20 et 25 mots sur un des sujets suivants :

Vous êtes triste parce que vous êtes toujours tout(e) seul(e). Envoyez **un petit message** au blog « Copains ». Parlez de vos problèmes et de vos sentiments.

OU

Vous allez organiser une fête pour votre copain / copine. Envoyez **un texto** à vos amis où vous leur parlez de l'organisation de la fête.

Exercice 6 : Tâche à accomplir (15 points)
 Ecrivez entre 70 et 80 mots sur un des sujets ci-dessous :

a. La musique, c'est votre passion. Ecrivez **un petit article** sur votre chanteur /chanteuse préféré (e).

OU

b. Vous êtes à Paris avec votre professeur de français. Ecrivez **un mél** à votre mère. Racontez-lui comment vous avez passé le week-end dernier.

Exercice 7 : Culture et Civilisation (10 points)

A. Associez : (6 x 1/2 point)

- | | | |
|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 0. Un quotidien | <input type="checkbox"/> | ancien nom de Paris |
| 1. La Loire | <input type="checkbox"/> | porte-bonheur |
| 2. La France | <input type="checkbox"/> | la Saint Sylvestre |
| 3. Février | <input checked="" type="checkbox"/> | journal |
| 4. La coccinelle | <input type="checkbox"/> | l'hexagone |
| 5. Le 31 décembre | <input type="checkbox"/> | la Chandeleur |
| 6. Lutèce | <input type="checkbox"/> | le fleuve le plus long de France |

B. Complétez les phrases suivantes avec des mots dans la liste ci-dessous : (7 x 1 point)

**travail – Palais – l'Eurotunnel – francophone – « Le Petit Prince »
 Lumière – Montgolfier – rage – européen**

1. L'Algérie est un pays
2. Pour aller en Angleterre, les Français peuvent passer par
3. Le premier mai c'est la fête du
4. Louis Pasteur a inventé le vaccin contre la
5. Les frères ont inventé le cinématographe.
6. Le Président de France habite au de l'Elysée.
7. Antoine de Saint-Exupéry est l'auteur du roman